

# ORTHOPAC® RVMC-15

モジュール式布目矯正機とプロセスコントロールシステム

























ORTHOPAC® RVMC-15

全自動布目矯正とプロセスコントロールを統合するモジュール設計システム

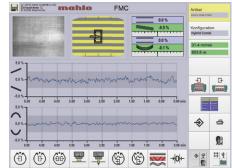


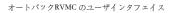
### 用途

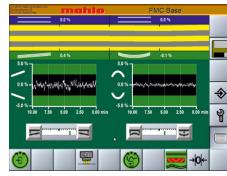
繊維メーカと加工業者は、製造とエネルギーコストの増大、利ざや の減少、稼働時間の短縮、そして高品質と柔軟性の要求増加と戦っ ています。そのため、費用対効果と品質を重視した繊維加工がます ます重要になってきました。持続的生産と高品質追求トレンド、 ハイテク繊維製品もまた重要な役割を演じます。

繊維工業が抱える課題の如何を問わず、マーロは正しいソリューションを用意しています。マーロによる繊維工業における広範囲な応用ソリューションは、1945年に遡る経験に裏付けられています。

オートパックは、あらゆる繊維加工プロセスで応用できる、モジュール式布目矯正とプロセスコントロールシステムです。オートパックは、布目矯正機とプロセスコントロールシステムの機能をコンパクトな装置に統合しています。乾燥またはヒートセット工程の前後で布目をまっすぐに自動修正し、テンターでの全プロセスを最大効率化します。これにより品質を向上させ資源とエネルギーを節減します。モジュール設計のため、あらゆる応用分野でフレキシブルに適合できます。標準的なニーズと高度な専用仕様のどちらにも対応できます。







矯正システム

### 製品ハイライト

- ✓ モジュール構造システム
- ✓ 改造が容易
- ✓ 操作が簡単
- ✓ 重要データを鮮明表示

### お客様の利益

- ✓ 全重要パラメータのオン ライン測定制御
- ✓ 生産性アップ
- ✓ 高い製造信頼性
- ✓ 加工再現性の最大化
- ✔ 品質管理データの記録
- ✔ 品質規格の比較基準提供
- ✔ 顕著なエネルギー削減
- ✓ 短期償却



より良い品質、布目のまっすぐな製品、資源節約が ワンステップで実現: 布目矯正とプロセスコントロ ールシステム、マーロ®・オートパック®

### 作動原理

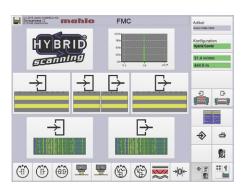
布目歪みセンサを装備する布目矯正機Orthopac がモジュール設計 の基本をなします。追加インテリジェントセンサはBUS 通信経由 でコントロールシステムに接続されます。

下記のプロセスパラメータを測定、画面表示、制御し、専用のソフ トウエアパッケージ(プリントサーバ)による品質管理データの記 録も可能です。

- 横糸またはニットコースの歪みパターン/矯正機オートパック RVMC のスキューとボウロールの作動位置 Orthopac RVMC
- 高水分 / 絞り圧
- 横糸またはニットコース密度 / オーバーフィード率
- 排気湿度 / 排気ファン回転数 / 排気ダンパー開度
- 表面温度 / ラインスピードとセット時間
- 重量 g/m<sup>2</sup>/ オーバーフィード率
- 残留水分 / ラインスピード
- 伸縮率 / オーバーフィード率
- 製品幅

タッチスクリーン画面が各センサの測定データを表示します。パ ラメータ毎に表示画面を設定できるので、ユーザがプロセス全体を 容易にモニタできます。

ソフトウエアにはフルバージョンとベースバージョンがあり、測定 対象とユーザの都合に合わせて画面表示と操作コンセプトを調整 できます。



オートパックRVMC のメニュー選択画面

## 目次

### 基本システム

ORTHOPAC® FMC	<b>4</b>
ボウとスキューの検知 - シンプルでユニー	- ク
<b>画面表示</b> ひと目で判る全データ	8

### メカニクス

最高精度を求めて

ODTILODACE DVAC

<b>ORTHOPAC® RVMC</b> ひと目で判る全データ	10
ORTHOPAC® MFRC 小型精密矯正	12
コンビネーション型矯正システム	14

### プロセスコントロール

セン	サ		16
測定、	記録、	制御	

### 技術データ

ORTHOPAC® FMC	19
ORTHOPAC® RVMC	20
ORTHOPAC® MFRC	22



### 基本システム











## **ORTHOPAC FMC**

ボウとスキューの検知 - シンプルでユニーク



布目検知 Orthopac FMC: 布目矯正機に装備 されているスキャニングシステムは、布目検知用 の独立システムとしてもご利用できます。

### 製品ハイライト

- ✓ 光学センサの布目角度解像度 は最大可能限度 に到達
- ✓ ダイレクト信号処理による 時間遅れのない 最速角度分析
- ✔ 最高レベルの投受光システム
- ✓ 横糸またはニットコースの 密度計数機能付
- ✓ 品種別再調整不要
- ✓ 高速スキャニング
- ✓ 品種変更検知機能
- ✓ レシピ管理ソフト内蔵
- ✓ 表裏両面検知可能

布目矯正機Orthopac は布目歪みを検知し自動矯正します。 Orthopac に装備されたFMC 光学センサシステムは、多様なカラー 染色布、プリント品、ジャカード織物をはじめパイルやループ表面 組織の布目検知もこなします。スキャニングシステムは織物の横 糸組織、ニットのコース、カーペットのタフト列の歪みを検知し 分析します。必要なら密度も同時に算出します。

テンターのピン外しロールや左右のチェーン差動装置またはマルチモータ駆動装置など、種々の布目矯正装置にとっては、Orthopac FMC がこれらを自動制御するための布目検知制御システムとなります。FMC は様々な生産設備の上流、下流どちらにも設置できます。最先端のデジタルスキャニング処理技術の装備により、布品種が変わっても自動的に適合し、歪み変化も人間工学的に見やすく画面表示します。

### お客様の利益

- ✓ 検知対象範囲が市場最大
- ✔ 簡明で直観的な操作
- ✓ 極めて複雑な組織でも自動検 知対応
- ✓ 皆無に近い残留歪み
- ✓ コンパクトな物理構造で最大 の矯正効果



### 作動原理

繊維製品の布目歪みはいくつかの方法で検知できます。布目歪み があると、透過光の規則的な明暗パターンが変調します。 伝統的 な手法では、光電素子でこの信号変調を検知します(変調方式)。 これとは別に、カメラスキャニングまたはカメラと光電素子の混成 方式も利用できます。布目矯正機 Orthopac の布目センサは、矯正 機通過直後の位置で歪みを検知し、矯正結果を即座に確認しなけれ ばなりません。

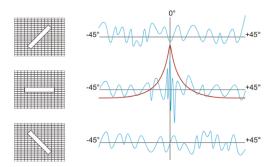
布目矯正システムの工業用PC は布目センサと矯正ロール駆動メ カニズム双方と常に情報交信を行っています。このPC はホスト コンピュータとネットワークで接続し、品質管理資料として歪み記 録も印刷できます。イーサネット技術の普及で配線作業が大幅に 削減されました。マーロサービス部門へもリモート対話ソフト経 由で現場PC と接続できます。

タッチスクリーン画面が各センサの測定データを表示します。パ ラメータ毎に表示画面を設定できるので、ユーザがプロセス全体を 容易にモニタできます。

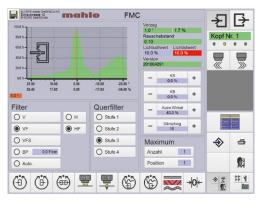
ソフトウエアにはフルバージョンとベースバージョンがあり、測定 対象とユーザの都合に合わせて画面表示と操作コンセプトを調整 できます。

	nah	do		FMC		page 1 of 1
MAHLO,	FMC_PF	OTOCOL		machine	MAHLO FMC	
date		17.09.03		start time	17:13:03	
customer		MAHLO		protocol length	368.03 m	
TEST		1		recipe		
UMLAUF		MODELL				
Running dir	ection: positi	ve ev		Distortion 1 PAGE POS		
position	position	time	time	skew distortion (AVG, bridge: 1) in 5:00 -2:50 0:00 2:50		NG, bridge: 1) in % 100 250
3.68	102.36	00:00:06	17:13:10	3		
11.04	109.72	00:00:20	17:13:23	d d		7
18.40	117.08	00:00:34	17:13:37	) j		
25.76	124.45	00:00:48	17:13:51			1
33.12	131.81	00:01:02	17:14:05			
40.48	145.81	00:01:16	17:14:31			
47.84	153.17	00:01:29	17:14:45			4
55.20	160.53	00:01:43	17:14:59	1 7		12
62.57	167.89	00:01:57	17:15:13			/
69.93	175.25	00:02:11	17:15:26	Y		
77.29	182.61	00:02:25	17:15:40	1 1		( I
84.65	189.98	00:02:38	17:15:54	1 1		
92.01	197.34	00:02:52	17:16:08			A
99.37	204.70	00:03:06	17:16:22			1
106.73	212.06	00:03:20	17:16:36	4		4
114.09	219.42	00:03:34	17:16:49			
121.45	226.78	00:03:48	17:17:03			D I
128.81	234.14	00:04:01	17:17:17			
136 17	241 50	00:04:15	17:17:31			

改良版プリントサーバ: プロトコルビューアによる記録データ表示



変調方式に基づく高速フーリエ変換に よる布目角度検知原理



オートパック操作ソフトのセンサ設定 画面に表示されたセンサ信号グラフ











0

布目センサTK(反射検知用LED 投光 器内蔵)と透過検知用LED 投光器(右)

### 光電センサTK (信号変調方式)

複数の投受光センサが布の幅方向に左右対称の間隔で配置されま す。布は投光器と受光器の間を通過します。通過する横糸または ニットコースの組織により、センサが測定する光 強度が変調しま す。その組織により規則的に生じる明暗パターンが繰り返されま す。この明暗パターンが受光器内の布目センサシステムに変調信 号を発生させます。センター ピボット式円筒型レンズが横糸歪み 角度を超える角度で連続振動します。レンズの角度が 横糸角度に 等しくなったとき、変調信号が最大レベルになります。レンズ角度 が横糸と平行でなくなり横糸が徐々に斜めに通過していくと、変調 信号レベルが低下します。横糸やニットコースまたはタフト列の 通過周波数に相関しない外乱信号は デジタルフィルターで除去さ れます。布目歪みに相関する信号だけを分析し歪み角度を正確に 自動計算します。

赤外線LEDランプの採用により、投光強度が各センサ個別に自動 制御できます。LED 技術によりランプ寿命 が格段に長くなり、ま た電力消費もはるかに減少しました

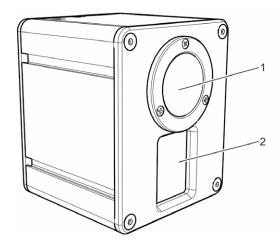
布種により光の透過が困難な場合や表面が判別しやすい独特な組 織である場合は、透過光ではなく、反射光を使用した方が良い結 果を得られることがあります。そのため受光器に は投光強度自動 制御式のLED 投光器も装備しています。透過用投光器からこの投 光器に切換えて反射式検知に使用できます。



### カメラセンサHTK・CTK (イメージセンサ方式)

複数のハイレゾカメラを布の幅方向に左右対称の間隔で配置しま す。横糸角度はFFT解析ソフトで判定されます。横糸やニットコ ースまたはタフト列の通過周波数に相関しない外乱信号は デジタ ルフィルターで除去されます。布目歪みに相関する信号だけを分 析し歪み角度を正確に自動計算します。

加工品種に適した投光バージョンを使用でき、投光強度も自動制御 されます。 (反射光、透過光、高輝度光)



カメラセンサHTK 1 ランプ (ハイブリッド検知時のみ作動) 2 カメラ

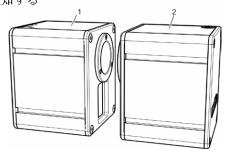
#### ハイブリッドセンサ

光電センサ(TK)とカメラセンサ(HTK)の両方式はオプションのハイ ブリッドセンサとして結合できます。独立した2種類のセンサの

> コンビネーションは、その相乗効果を最大限に利 用できる最高の センサとなります。

この場合、二つのセンサの間を通過するウエブを両側から検知する

ことになります。より適確に歪みを検知するセンサで制御を行い ます。マーロハイブリッドセンサは、世界の市場で最も広範囲なダ イナミックレンジと最大スキャニングスペクトルを有する布目検 知システムとなっています。



ハイブリッドセンサ HTK (1) + T K (2)



ハイブリッドセンサ











### 基本システム

### ひと目で判る全データ

### 製品ハイライト

- ✔ 布目歪みパターンを鮮明表示
- ✓ メニュー別サービス設定画面
- ✓ 2台の布目検知システムを コンビネーション画像で 同時モニタ
- ✓ 目標歪み率をスキュー、ボウ 個別に設定可変
  - (左: スキュー、右: ボウ)
- ✓ ウエブ進路と歪みパターンの リアルタイム表示
- ✓ 残留歪み率をスキュー、ボウ 個別にリアルタイム表示 (左: スキュー、右: ボウ)
- ✓ 残留歪み率を、横軸スケーリ ング可変のトレンドグラフで スキュー、ボウ個別に表示 (上: スキュー、下: ボウ)
- ✓ トレンドグラフ縦軸スケール は、スキュー、ボウ個別に ±5%など任意可変 (上: スキュー、下: ボウ)
- ✓ パスワード保護により運転ソ フトへの部外者 アクセスを防止
- ✔ 品種別運転レシピ活用ソフト

タッチスクリーン画面の大きく押しやすいボタンですべてを直接 入力し、直観的な簡単操作で運転できます。重要な情報もすべて ひと目で確認できます。



タッチスクリーンによる画面表示と操 作

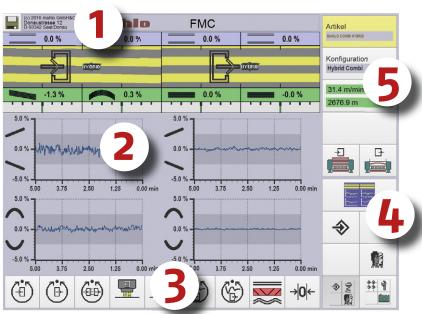
### 用途に応じた種々のソフトウエアを用意しています:

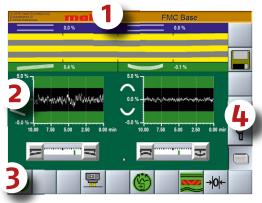
- FMC フルバージョンソフトでは、あらゆる運転条件とオプショ ン項目を詳細に設定する機能があります。矯正システムの全機 能を活用できます。
- FMC ベース バージョンソフトはシステムの重要機能に的を絞 り、プロセスコントロール機能をコンパクトでシンプルな内容 にまとめて提供します。

### お客様の利益

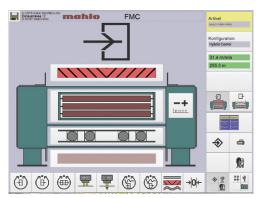
- ✓ 重要データがひと目で判る画 面表示
- ✓ 各国共通シンボルによるメニ ユーガイド
- ✔ 人間工学的なユーザガイド
- ✓ 簡単操作







FMC ベースバージョンソフトのユーザインタフェイス画面



作動中と停止中の各部状態表示

ユーザインタフエイス 画面は五つの部分で 構成されます:

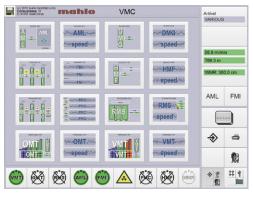
1.タイトル行 ソフトバージョン情報 (アラーム表示バー兼 用)

2.データ表示エリア 表示ページ選択可(複 数のデータページから 選択)

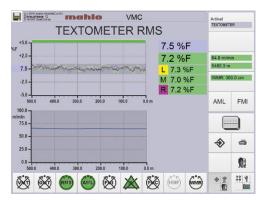
3.水平ブロック 基本操作ボタンとサブ メニューボタン

4.選択ブロック 運転ソフトのナビゲー ション

5.垂直ブロック メニュー選択ボタン



オプション装備されたプロセスコントロール用 センサ選択ページ



オプション装備された 残留水分セン サRMS を選択した時の画面例

### メカニクス











# **ORTHOPAC RVMC**

エレクトロニクスとメカニクスの完璧 な相互作用



### 用途

Orthopac RVMC は、布目矯正が必要なほぼあらゆる工程に適合するマーロ汎用型標準矯正機です。

繊維仕上の各工程でそれぞれのニーズに適合できるよう、精密なモジュール設計を施しています。汎用性と便利な操作性で最大限の効用をもたらす高性能矯正機が手に入ります。

適切な検知システムとの相互作用により布目歪みが正確迅速に修 正されます。これはすべてオートパックの簡単操作と比類のない 頑丈な構造で実現されます。

モジュール設計構造により、加工条件や要求の変化に適合するシステム設定が可能です。

布目矯正システム RVMC の用途例:

- テンター入口
- ディファレンシャルテンター入口
- 検知システム
- 印刷機導入前
- 水洗機とドラム乾燥機の間
- フレームラミネータ入口のコータヘッド前
- ニット用縮絨機入口など

### 製品ハイライト

- ✓ 最高の矯正精度
- ✓ 高速応答サーボコントロール
- ✓ 先進の矯正スピード
- ✓ 極めてコンパクトな構造
- ✓ 通過距離の短い矯正機
- ✓ 種々のオプション装備をライン アップ

### お客様の利益

- ✓ 歪み変動の極小化
- ✓ 残留歪みの記録
- ✓ 苦情の回避
- ✓ 顧客取引の改善
- ✓ 高い再現性
- ✓ 短期償却
- ✓ 高信頼性と長寿命



### 信頼性

弊社製品は何時間も、何年間も製造目的通りに作動 します。貴社の目標が常に達成されるように。



### 作動原理

Orthopac RVMC の長所は、高い矯正精度と革新的な矯正スピード の結合にあります。コンパクトな矯正モジュールは標準仕様でス キューロール3本とボウロール2本を装備します。布目歪み変化 に迅速に応答することが、本システムに最大限要求されたコンセプ トです。ユニークな油圧ユニットを駆使した矯正ロールのステッ プレスドライブ装置が、最高精度と最少メンテナンスで最速制御を 可能にします。スキューとボウそれぞれに独立した油圧ユニット がサーボモータとリバースポンプを装備し、シリンダ作動速度と方 向の可変駆動により最少発熱で最大効率を保証します。

油圧サーボではなく、高速応答サーボコントローラとインバータモ ータでスキューとボウロールをステップレス制御するモータ駆動 タイプも選べます。

パワフルCPU による分析回路、イーサネットインタフェイスとパ ワーリンクが矯正機サイドパネルに装備されます。サイドパネル 内の電子機器と駆動装置は自由にアクセスでき、メンテナンスも極 めて簡単です。布目歪みパターンとすべてのプロセスパラメータ を画面表示するタッチスクリーンは、矯正機サイドパネルにパネ ルカット取付されますが、サイドパネル上部への設置、離れた場所 への分離設置、ハウジング有無などオプション仕様も選べます。

布目検知制御用センサ(TK、THK、ハイブリッド)は矯正ロール出口 にあるセンサブリッジに装着されます。布幅方向でのセンサ位置 は手動またはモータ駆動で調整できます。オプション仕様のエッ ジセンサを装備すると、布幅に合わせてセンサ位置を自動調整しま す。

最新のネットワーク技術のおかげで、配線工事時間が短縮され、ア ップグレードも容易になりました。コンパクトで頑丈な矯正機は 高テンションにも対応します。運転可能速度レンジは3m/min.か ら250m/min.です。豊富なオプション仕様により、設置工程と通過 品種に最適のシステム設定を実現します。



----Orthopac RVMC、印刷工程のカレンダ 一入口に設置



テンター入口に設置された典型例

### メカニクス











### **ORTHOPAC MFRC**

### 小型精密矯正

オートパックMFRC の最大の特長は、比較的小さな歪みの高精度精密矯正です。

### 製品ハイライト

- ✓ 矯正結果の高精度検知
- ✓ コンパクトデザイン
- ✓ 通過距離の短い矯正機
- ✓ 精密矯正

#### お客様の利益

- ✓ 歪み変動の極小化
- ✓ 残留歪みの記録
- ✓ 苦情の回避
- ✓ 顧客取引の改善
- ✓ 高い再現性
- ✓ 短期償却
- ✓ 高信頼性と長寿命

### 用途

テンター出口: 乾燥後に発生するボウとスキュー残留歪みをテンター出口で矯正します。残留歪みを極小許容範囲に抑えます。

サンフォライザ: 残留歪みはサンフォライジング前に矯正する必要があります。サンフォライザに Orthopac MFRC が装備されていないと、歪み異常のためテンターで再加工するケースが発生します。サンフォライザ導入部に設置された Orthopac MFRC は再加工コスト発生を防止し、サンフォライズ加工後の歪み解消を約束します。

捺染機: プリント前の最重要条件の一つが布目歪み除去です。捺染機直前の布目矯正プロセスが歪みを修正する最後のチャンスです。Orthopac MFRC をプリント工程に設置すれば、布目が歪んだ布に印刷することによる品質低下が激減します。光電エッジセンサでMFRC を幅方向にスライド制御し、プリントエッジにウエブエッジ位置をガイドできます。

フレームラミネートマシン: フレームラミネート工程では、ラミネートロール進入前に布目歪みが絶対にあってはなりません。フレームラミネート後の歪み矯正は不可能です。ラミネートロール直前に設置された Orthopac MFRC 矯正機は B反を80%以上削減します。



#### お知らせ

弊社製品が貴社で最高の貢献をすること、それが弊社の共通ゴールです。そのために、取付からメンテナンス、貴社スタッフのトレーニングまで身近にお手伝いします。貴社スタッフには運転操作とメンテナンスについて分かりやすくご指導しますので、弊社製品がより早く貴社の問題解決に役立ちます。



#### 作動原理

コンパクトな矯正機は標準仕様でスキューとボウロールを1本ず つ装備します。矯正機寸法の小型化を図りながら、非常に精密な矯 正効果を可能にします。

ユニークな油圧ユニットを駆使した矯正ロールのステップレスドライブ装置が、最高精度と最少メンテナンスで最速制御を可能にします。スキューとボウそれぞれに独立した油圧ユニットがサーボモータとリバースポンプを装備し、シリンダ作動速度と方向の可変駆動により最少発熱で最大効率を保証します。

油圧サーボではなく、高速応答サーボコントローラとインバータモータでスキューとボウロールをステップレス制御するモータ駆動タイプも選べます。

布目センサ、電子機器、タッチスクリーン表示操作などは汎用型標準矯正機 Orthopac RVMC と同一です。運転速度レンジは 3m/min.から 250m/min.です。



Orthopac MFRC、テンター出口に設置



ロータリ捺染機導入部の Orthopac











### メカニクス

# コンビネーション型 矯正システム

### 最高精度を求めて

### 製品ハイライト

- ✓ 異なる矯正機の効用を結合
- ✓ データ連続記録のための データマネジメント

### お客様の利益

- ✓ 歪み変動の極小化
- ✓ 残留歪みの記録
- ✓ 苦情の回避
- ✓ 顧客取引の改善
- ✓ 高い再現性
- ✓ 短期償却
- ✓ 高信頼性と長寿命

### 用途

残留歪みを最大可能なだけ除去する必要があるため、たびたび特殊 な矯正方式を要求されます。マーロはこのニーズに応え個々に解 決策を開発してきました。多くの場合、テンター入口での歪み矯正 が不十分であることがその理由です。布目歪み、特にボウがテンタ 一自身によって新たに発生することがあります。

そのためテンターのピン外しロールの直後で横糸パターンを検出 します。残留歪みはピン外しロールの回転スピード制御と Orthopac MFRC で矯正します。

#### 作動原理

小さな残留歪みはテンター出口で主として上記の方法により精密 に矯正されますので、Orthopac MFRC が特に適しています。 MFRC は小型矯正機構であると同時に精密矯正効果を可能にしま す。スキューとボウロールを1本ずつだけ通過すればよいので、 MFRC は極小歪みに対しても確実に応答し、この点で矯正ロールの 多い標準型矯正機より有利に作動します。

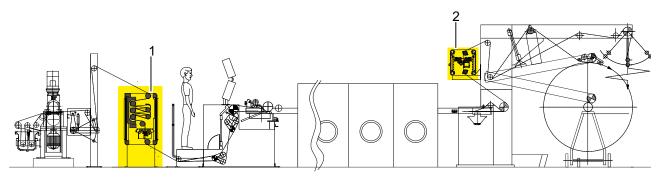
マーロは標準型矯正機から個別対応コンセプトへの変化に適応し てきました。弊社の最適教育訓練を受け、長年の加工技術経験を併 せ持つ営業部員との個別相談により、問題点を発見し解決方法が案 出されます。



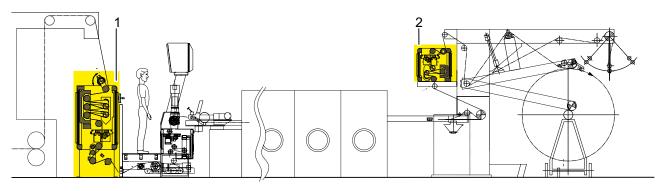
### 顧客ニーズの把握

弊社の営業チームはお客様の声に耳を傾けるすべ を心得ています。個々の要望、好み、考えなどをお 聴きし、弊社の製品開発の正しい方向を定めます。 これによりお客様が真に必要とされるものが確実 に手に入ることになります。





織物用コンピネーションシステム: テンター入口標準矯正機 Orthopac RVMC(図1)とテンター出口布目センサブリッジ Orthopac FMC(図2)のコンピネーション



ニット用コンピネーションシステム: テンションコントロールとスクロールエキスパンダを装備した標準矯正機 Orthopac RVMC(図1)と小型矯正機 Orthopac MFRC(図2)のコンピネーション



弊社で熟練技術を身に付けた士気の高いスペシャ リストにより、過去数十年にわたり弊社製品をドイ ツ国内で開発製造してきました。これにより最高 レベルの品質が保証されます。

### プロセスコントロール





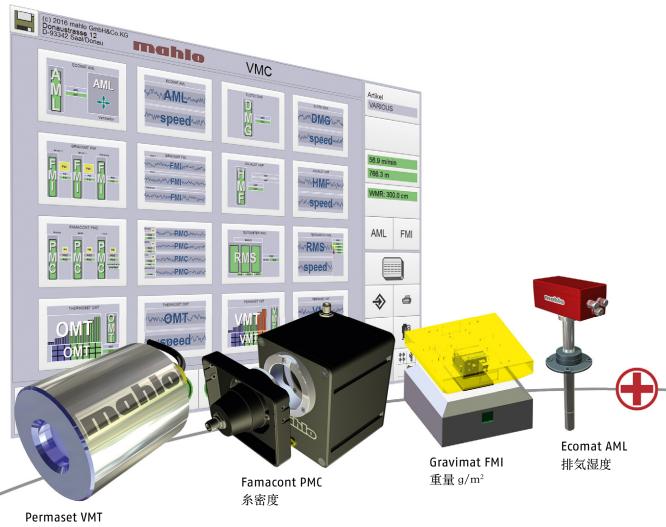






センサ

測定、記録、制御



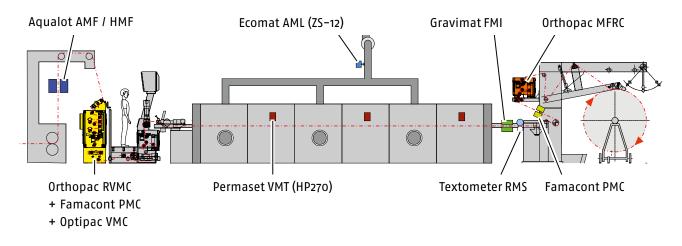
Permaset VM 表面温度 通過時間



### 開発

高性能を発揮し貴社に最大利益を提供できるよう、 弊社は最新のテクノロジーを駆使した、新時代の製 品開発に励んでいます。貴社の未来が今、始まりま す。





テンター用マーロ布目矯正機とプロセスコントロールシステム

### センサ概要

詳細情報はカタログ「オプティパックVMC」をご覧ください。

センサ		モジュール 測定対象	制御対象
パーマセ ット	VMT	表面温度 温度推移 通過時間	ウエブ走行速度
ファーマコ ント	PMC	糸密度 コース密度	オーバーフィード
グラビマ ット	FMI	重量 g/m²	オーバーフィード、スキ ージ、速度
テキストメ ータ	RMS	残留水分	ウエブ走行速度
エコマット	AML	排気湿度	排気ファン回転数、ダン パー開度
ウイロット	WMR	製品幅	-
アクアロ ット	НМГ	高水分	絞り圧

### サービスとサポート

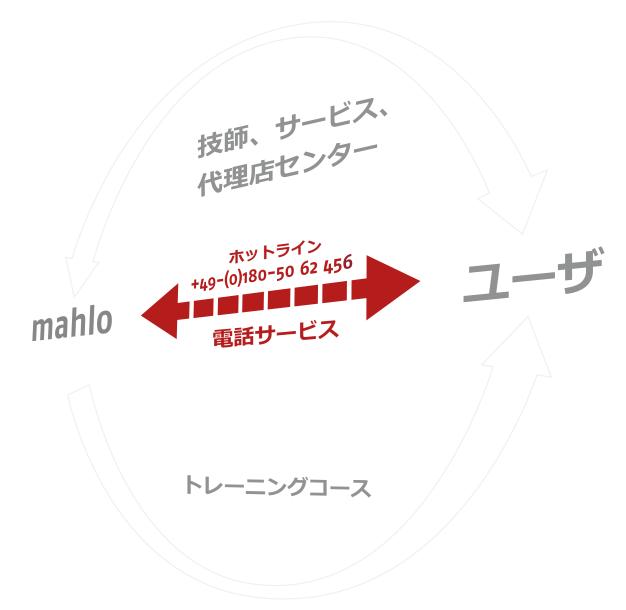












マーロ® は革新的なトレンドセット技術を駆使し、繊維工業用測定 制御システム分野の標準規格を数十年にわたり確立してきました。

応用技術に加え、弊社にとって特に重要なことはお客様との直接コ ンタクトです。お客様の所在地がどこであろうと、スペアパーツの 24 時間供給を含む地球規模サービスと代理店ネットワークにより、 徹底的な支援とカスタマーケアを提供します。

取付工事、試運転、既設システムの改造やメンテナンスなどあらゆ る場面で、弊社専門家のノウハウを安心してご利用できます。



### 技術データ | ORTHOPAC FMC

歪み検知	Orthopac FMC
スキャニング	布目センサ - TK - HTK - ハイブリッド (TK + HTK) - CTK
信号形成	振動レンズによる光電セル変調信号測定(センサ2-12個) カメラ画像プロジェクション(センサ2-8個) ウエブ両面スキャニング、歪み角分解能: 0.1° 横糸密度(最大200 本/cm)とパターン検知
光学系	固定フォーカス(調整不要)
照明	赤外LED照明: 透過光、反射光またはフラッシュ投光 照度自動制御
信号処理	DSP マイクロコントローラとリアルタイムIPC タッチスクリーンIPC による画面表示
自動制御	ソフトウエアコントローラ、PIDタイプ、ライン速度準拠 スキューおよびボウ成分個別制御
表示と操作	ページ選択式タッチスクリーンカラーモニタ データページ: 布目歪みパターン、ヒストグラム、関連数値 サービスページ: 各種パラメータ設定とシステム管理
ラインスピード	o – 250 m/min
センサ保護規格	IP 67(防塵&防滴)
オプション	防食仕様、冷却装置

### 技術データ | ORTHOPAC RVMC







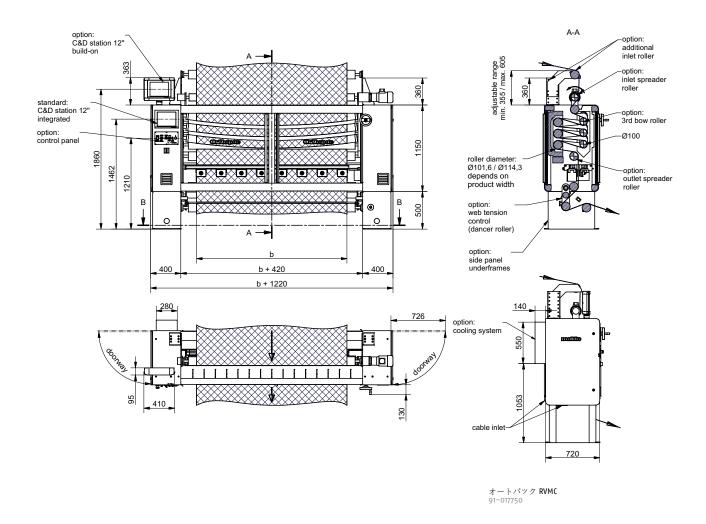




矯正機	Orthopac RVMC
矯正機構	スキューロール3 本、ボウロール2 本(オプション 仕様3 本)
矯正ロール駆動方式	油圧駆動: サーボモータによる反転油圧ポンプ モータ駆動: インバータ制御シンクロナスモータ
矯正ロール駆動速度	ボウ、スキューロール個別可変 ストローク0 - 100 %移動時間≦2.5 sec.
最大矯正量の理論値 (働幅b=1800mm の場合)	スキュー ±750 mm ボウ ±220 mm (2 本) 3 本の場合+50 %
最大働幅	3400 mm
最大ラインスピード	250 m/min (テンションコントロール非装備) 150 m/min (テンションコントロール装備)
ウエブ通過距離	スキュー3 本、ボウ2 本、標準仕様 ~ 3280 mm
センサ位置調整	センサ個数: 2-12個 (モータ駆動は2-8個) 手動調整: 位置確認ポイント付リニアガイド モータ駆動: ボタン操作 (オプション) 自動調整: ボタン操作または全自動 (オプション)
寸法	図示の通り
重量(働幅1800 mm)	約 950 kg
電源	3 x 400 VAC ±10 %, 50/60 Hz 左記以外の電源の場合、電源トランス添付
最大電力消費量	4 kVA
動作周囲温度	5 - 45 °C (クーラー非装備) 5 - 50 °C (クーラー装備)
表示&操作パネル	12,1インチタッチスクリーンパネル 矯正機サイドパネルはめ込みまたは分離設置 分離の場合、ハウジング有無選択可



### 寸法図





### 24 時間体制

弊社は自社製品のあらゆる構成部品を熟知してい ます。スペアパーツは24時間以内に出荷します。 貴社をお待たせしないよう全速で始動します。

オンラインサポート:

SERVICE@MAHLO.COM

サポートホットライン:

+49-(0)180-50 62 456

### 技術データ | ORTHOPAC MFRC







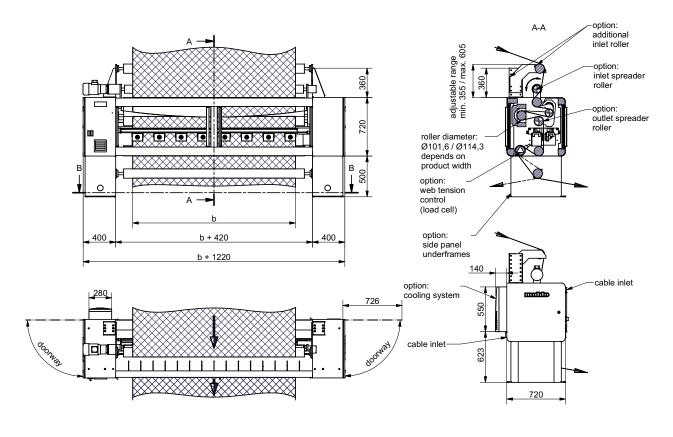




矯正機	Orthopac MFRC
矯正機構	スキューロール1 本、ボウロール1 本
矯正ロール駆動方式	油圧駆動: サーボモータによる反転油圧ポンプ モータ駆動: インバータ制御シンクロナスモータ
矯正ロール駆動速度	ボウ、スキユーロール個別可変 ストローク0 - 100 %移動時間 ≦ 2.5 sec.
最大矯正量の理論値 (働幅b=1800mm の場合)	スキュー ± 250 mm ボウ ± 110 mm
最大働幅	3400 mm
最大ラインスピード	250 m/min (テンションコントロール非装備), 150 m/min (テンションコントロール装備)
ウエブ通過距離	約 1560 mm
センサ位置調整	センサ個数: 2-12個(モータ駆動は2-8個) 手動調整: 位置確認ポイント付リニアガイド モータ駆動: ボタン操作(オプション) 自動調整: ボタン操作または全自動(オプション)
寸法	図示の通り
重量 (働幅1800 mm)	約 700 kg
電源	3 x 400 VAC ±10 %, 50/60 Hz 左記以外の電源の場合、電源トランス添付
最大電力消費量	4 kVA
動作周囲温度	5 - 45 °C (クーラー非装備) 5 - 50 °C (クーラー装備)
表示&操作パネル	12,1インチタッチスクリーンパネル 矯正機から分離設置、ハウジング有無選択可



### 寸法図



オートパック MFRC 91-017780

ウエブ走行方向: 上から下



モニタリング、コントロール、オートメーション

# マーロは品質を保証します世界中で、あなたのそばで

マーロは最先端技術によるサポートとノウハウの提供を社是としています。世界中の代理店とサービスセンターのおかげで、国際的な専門サポートネットワークをご利用いただくことができます。365日24時間いつでもお待ちしています。ぜひご一報ください!

- ✓ 世界に40 カ所以上のサービス ステーション
- ✔ 100 ヵ国以上にサービス特約業者を網羅
- ✓ ダイレクトなサービスならびに24 時間以 内の交換部品配送
- ✔ 遠隔診断システム
- ✓ サービスホットライン +49-180-5062456





Mahlo GmbH + Co. KGドイツ

Donaustr. 12, 93342 Saal/Donau 電話: +49-9441-601-0 ファックス: +49-9441-601-102 info@mahlo.com

Mahlo Ouest S.P.R.L. ベルギー

Quartum Center Hütte 79 - Bte 10 4700 Eupen 電話: +32-87-59-69-00 ファックス: +32-87-59-69-09 mahlo.ouest@mahlo.com Mahlo Italia S.R.L. イタリア

Via Fiume 62, 21020 Daverio 電話: +39-0332-94-95-58 ファックス: +39-0332-94-85-86 mahlo.italia@mahlo.com

Mahlo España S.L. スペイン

Calle Luxemburgo nº 4 08303 Mataró (Barcelona) 電話: +34-938-640-549 mahlo.espana@mahlo.com Mahlo America Inc. 米国

575 Simuel Road, Spartanburg, S.C. 29304 電話: +1-864-576-62-88 ファックス: +1-864-576-00-09 mahlo.america@mahlo.com

Mahlo do Brasil Ltda. ブラジル

Rua dos Lírios 849 e 851 Cidade Jardim II - Americana - SP Brasil CEP- 13466-580 電話: +55-19-3407-7954 / +55-19-3601-7363 ファックス: +55-19-3405-4743 mahlo.brazil@mahlo.com



Quality made in Germany



ORTHOPAC® RVMC-15 84-010489-002-jp 技術的変更を留保! © Mahlo GmbH + Co. KG

### 東洋機械通商株式會社

本 社 〒533-0005 大阪市東淀川区瑞光4-5-1 工 場 Tel: 06-6328-3355 Fax: 06-6328-3458

e-mail: sds@tktoyo.co.jp

東京営業所 〒330-0803 さいたま市大宮区高鼻町1-14-2

小川ビル

Tel: 048-649-3721 Fax: 048-649-3725 e-mail: tokyo@tktoyo.co.jp

e-man: tokyo@tktoyo.co.jp

名古屋営業所 〒462-0065 名古屋市北区喜惣治1-433

 $Tel:\ 052\hbox{--}902\hbox{--}0960\quad Fax:\ 052\hbox{--}902\hbox{--}0962$ 

e-mail: nagoya@tktoyo.co.jp

URL: http://www.tktoyo.co.jp